

# Anzeiger von Wallisellen

Amtliches Publikationsorgan

Evangelischer Frauenverein

## Basar – Vorbestellmöglichkeiten



Die Vorbereitungen für unseren Basar vom 27. November laufen auf Hochtouren. Wir möchten Sie frühzeitig auf die bestehenden Vorbestellmöglichkeiten aufmerksam machen.

Bestellungen für Handarbeiten: Wir fertigen gerne Pullover, Jacken, Socken, Tischsets, Schürzen, Kinderpyjamas in der von Ihnen gewünschten Grösse und Farbe an. Zu einem fairen Preis verarbeiten wir ebenfalls von Ihnen übergebene Wolle nach Ihrem Wunsch oder stellen angefangene Arbeiten fertig. Frau Eberle berät Sie gerne (Tel. 044 831 15 78).

Vorbestellungen für Adventstürkränze und Adventsgestecke können Sie bis am 18. November bei Frau Stauffer aufgeben (Tel. 044 830 75 42). Die Bestellung kann am Basar abgeholt werden.

Wir suchen noch Helferinnen zum Binden von Kränzen (19. – 24. November). Bitte melden Sie sich bei Frau Stauffer.

Für den Flohmarkt nehmen wir gerne gut erhaltene, noch funktionstüchtige Gegenstände, Kleider (nur Mäntel und Jacken) entgegen. Bringen Sie uns diese bitte am Freitag, 26. November, zwischen 9.15 bis 12.00 und 15.00 bis 19.00 Uhr ins ref. Kirchgemeindehaus, Zentralstrasse 10. Leider können wir keine Bücher, Möbel und elektronische Geräte annehmen. (e.)

## Eine Beiz feiert ihre Wiedergeburt

Wallisellen: Neues Leben im Restaurant «Frieden»

**Eigentlich wurde das Restaurant «Frieden» bereits für tot erklärt. Nun wird es aber wieder auferstehen – in wenigen Wochen will hier Enzo Di Paola seine Gäste bewirten.**

■ **Edgar Eberhard**

Waren es Unkenrufe, Gerüchte oder einfach nur falsche Informationen, die das Restaurant «Frieden» im Unterdorf als für allemal geschlossen und somit für tot erklärten? Nichts davon – es ergab sich eine neue Situation, die das definitive Aus verhinderte. Der Zufall hat sicher auch seine Hände im Spiel gehabt. Denn zufällig ist die Familie Di Paola auf die Liquidation der Restauranteinrichtungen aufmerksam geworden. Dies hat die Familie bewogen vorbeizuschauen. Dabei haben sie erfahren, dass das ganze Haus eigentlich zum Verkauf stehe. Sie waren interessiert, haben sich darum bemüht und danach haben sich die Eigentümerverhältnisse geändert. Die Familie Di Paola hat jedoch nicht nur die Liegenschaft an der Opfikonerstrasse 13 erworben, sondern stellt auch noch den zukünftigen Wirt des beliebten Dorfrestaurants. Denn Sohn Enzo wollte schon immer ein eigenes Restaurant betreiben. Der 27-jährige Wirt hat als gelernter Koch bereits in verschiedenen Be-



Enzo Di Paola wird künftig im «Frieden» an den Kochtöpfen stehen.

trieben ausgiebig Erfahrung gesammelt und hat sich auch in der Betriebswirtschaft schlau gemacht. Er will seine Gäste mit einer gut bürgerlichen Küche mit italienischem Einschlag bewirten.

### Flexibles Konzept

Sein Konzept heisst: Der Gast soll sich bei ihm wohlfühlen, Familien

sollen zu einem vernünftigen Preis bei ihm essen und trinken können und die Vereine können sich bei ihm zum gemütlichen Hock treffen.

Enzo Di Paola zeigt sich auch sehr flexibel und anpassungsfähig, was das Angebot betrifft «Wenn ein Gast einen Wunsch äussert, (Fortsetzung auf Seite 2)

## Diese Woche

Thema der Woche

### Trendige Lokale im Glattzentrum

Seit fünf Tagen bietet sich den Besuchern des Glattzentrums eine neue Szenerie im Verpflegungsangebot. In der oberen Verkaufsebene haben vier neue Betriebe auf der Fläche des ehemaligen Glattdörfli ihre Türen geöffnet. **Seite 7**

Sport

### Walliseller Pferdesporttage

Grosse Teilnehmerfelder und somit spannender Springsport: Die Wiederbelebung der traditionellen Springkonkurrenz auf dem Sunnebüel nach zweijähriger Pause war ein voller Erfolg. **Seite 9**

Freizeit

### Bewegung im Alltag

Rund 500 verschiedene Schnuppertrainings können dieses Jahr an der glow-Bewegungswoche im Glattal kostenlos absolviert werden. **Seite 11**

REKLAMEN

[www.zahnarztwallisellen.ch](http://www.zahnarztwallisellen.ch)

**Notfall-Zahnarzt**  
**044 830 02 21**

7 Tage/Woche  
telefonisch erreichbar

**Dr. V. Unterfinger**  
**Dr. S. Sylver**

Rotackerstrasse 29, Wallisellen

**Über-gewicht?**

Wir beraten Sie gerne.

8305 Dietlikon  
044 888 11 11

**SQUASHfit**  
Gesundheitszentrum

Fitness • Aerobic • Squash • Sauna • Solarium • Kinderparadies

## Positive Impulse aus der Industrie

Kanton Zürich: Überdurchschnittlicher Rückgang der Arbeitslosigkeit bei Ausländern

Die Situation auf dem Arbeitsmarkt hat sich im letzten Monat weiter entspannt. Ende August waren 26 599 Personen bei den Regionalen Arbeitsvermittlungszentren (RAV) im Kanton Zürich als arbeitslos gemeldet. 426 weniger als im Vormonat. Die Arbeitslosenquote liegt bei 3,7 Prozent.

■ *ml.* Der Kanton Zürich verzeichnet derzeit einen Beschäftigungszuwachs von annualisiert 2 Prozent, wobei besonders der Industriesektor profitiert: Die Arbeitslosigkeit

bei den Berufen in der Metallverarbeitung und der Maschinenindustrie sowie bei Ingenieur- und Technikerberufen hat in den letzten Monaten überproportional abge-



nommen. Ebenfalls stark rückläufig ist die Arbeitslosigkeit im Baugewerbe. Diese Entwicklungen spiegeln sich auch darin, dass bei Männern sowie Ausländern die Arbeitslosigkeit überdurchschnittlich stark gesunken ist. So ist die Zahl arbeitsloser Ausländer (-2,8 Prozent) im August viermal stärker zurückgegangen als bei arbeitslosen Schweizern (-0,7 Prozent). In den nächsten Quartalen dürfte allerdings der dämpfende Effekt der Frankenaufwertung auf die Exporte durchschlagen und die Dyna-

mik der Industrie bremsen – und damit auch die Arbeitsnachfrage.

Arbeitslose aus den Berufen des Gesundheitswesens sowie sozialen Berufen haben dagegen von der Entspannung der letzten Monate kaum profitiert. Demgegenüber herrscht gerade in diesen Berufsfeldern vielfach ein starker Fachkräftemangel. Dies könnte darauf hinweisen, dass die Anforderungen im Gesundheits- und Sozialwesen gestiegen sind und der Wiedereinstieg für Arbeitslose dieser Berufsgruppen erschwert ist.

Redaktion, Inserate, Abonnemente: Anzeiger von Wallisellen: Kirchstrasse 2, 8304 Wallisellen; Telefon 044 830 23 09, Fax 044 831 02 97; E-Mail: info@awwa.ch

Der perfekte Haarschnitt

**MAISON ASTOR COIFFURE**

Glattzentrum  
Obere Verkaufsebene  
Tel. 044 830 21 04

**RAIFFEISEN**

Eine sichere Sache:  
Vorsorgeplan 3

**Zinssatz 2,00%**

Profitieren Sie von hohen Zinsen  
und Steuervorteilen

Wir freuen uns auf Ihren Anruf  
Tel. 044 877 70 00.

**KELLER**  
IMMOBILIEN

Die richtige Bewirtschaftung  
Ihrer Immobilie schafft Mehrwert.  
Lassen Sie uns zeigen wie. [www.kit.ch](http://www.kit.ch)

Garten-Träume?

PROFESSIONELLE

**W.**

GARTENPFLEGE  
UND GARTENGESTALTUNG

**WEGMÜLLER**

8304 WALLISELLEN  
Tel: 044 830 63 00 · [wegmueller@wgg.ch](mailto:wegmueller@wgg.ch)  
[www.wgg.ch](http://www.wgg.ch)

Ist's im Kessel kalt,  
so macht der Winter  
keinen Halt

Heizungs-Check  
für Fr. 99.-

**SANITÄR HEIZUNG**  
**PETER+KALT**  
WALLISELLEN

Tel. 043 233 35 35  
[www.peter-kaltag.ch](http://www.peter-kaltag.ch)